

## DOHODA O ODKLADE PLNENIA

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 28a zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej aj „dohoda“)

TÁTO DOHODA je uzatvorená medzi:

### 1. STRANY DOHODY

#### 1.1. Veriteľ

názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo: Nám. Ľudovíta Štúra 1  
812 35 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 42181810  
DIČ: 2023106679  
konajúci: Ing. László Sólymos, minister životného prostredia SR

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Poskytovateľ“)

#### 1.2. Dlžník

názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo: Nám. Ľudovíta Štúra 1  
812 35 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 42181810  
DIČ: 2023106679  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK 14 8180 0000 0070 0038 9046  
konajúci: JUDr. Ľubomíra Kubišová, generálna tajomníčka služobného úradu Ministerstva životného prostredia SR

(ďalej aj ako „Dlžník“ alebo Prijímateľ“)

(ďalej spoločne aj ako „Strany dohody“)

### 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Veriteľ vydal Rozhodnutie o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok s číslom kódu v ITMS: NFP241601100302 (ďalej len „Rozhodnutie o poskytnutí NFP“, nenávratný finančný príspevok ďalej v texte tejto dohody len „NFP“) zo dňa 09.09.2015, a následne Rozhodnutie o zmene rozhodnutia o poskytnutí NFP zo dňa 13.11.2015, za účelom realizácie aktivít projektu:

Názov projektu: Hodnotenie OP ŽP  
Kód ITMS: 24160110034

2.2. Na základe zisteného porušenia zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v procese realizácie verejného obstarávania za účelom nadobudnutia majetku financovaného na základe Rozhodnutia o poskytnutí NFP a súvisiacich zdokumentovaných nezrovnalostí vznikol Veriteľovi nárok na vrátenie príspevku vo výške:

| kód nezrovnalosti | celková výška nezrovnalosti | Podiel EÚ      | Podiel SR     |
|-------------------|-----------------------------|----------------|---------------|
| N21700332/S02     | 149 838,00 EUR              | 127 362,30 EUR | 22 475,70 EUR |

poskytnutého na financovanie projektu od Dlžníka, k čomu Veriteľ Dlžníka vyzval Žiadosťou o vrátenie finančných prostriedkov zo dňa 05.09.2017.

2.3. Vzhľadom na to, že:

- prijímateľ na základe odôvodnenej žiadosti zo dňa 31.10.2017, v súlade s § 28a ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 528/2008 Z. z.“) požiadal Poskytovateľa o uzatvorenie dohody o odklade plnenia,
- prijímateľ požiadal o odklad plnenia na dobu nie dlhšiu ako jeden rok odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty uvedenej v žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov zo dňa 05.09.2017,
- prijímateľ nemôže vrátiť NFP, resp. jeho časť riadne a včas, keďže by sa mu zaplatením celého dlhu zhoršili jeho ekonomické alebo sociálne pomery,
- prijímateľ súhlasí s vykonateľnosťou dohody, čím boli naplnené predpoklady v zmysle § 28a zákona č. 528/2008 Z. z. pre uzatvorenie dohody o odklade plnenia medzi Prijímateľom a Poskytovateľom za účelom vysporiadania finančných vzťahov.

### 3. PREDMET DOHODY

3.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto dohode sa Dlžník zaväzuje splniť svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi, špecifikovaný v čl. 2 tejto dohody, a to najneskôr do 16.11.2018. Dlžník je oprávnený splniť svoj záväzok voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v predchádzajúcej vete.

3.2. Dlžník sa zaväzuje splatiť svoj dlh v zmysle čl. 3 ods. 3.1 tejto dohody na účet:

zdroj EÚ IBAN: SK74 8180 0000 0070 0032 5886

zdroj SR IBAN: SK43 8180 0000 0070 0053 5867

V prípade zmeny účtu je Veriteľ povinný o tejto skutočnosti Dlžníka vopred včas písomne informovať.

3.3. Dlh sa považuje za uhradený dňom pripísania všetkých finančných prostriedkov uvedených v ods. 2.2 tejto dohody na účet Veriteľa uvedený v čl. 3 ods. 3.2 tejto dohody.

3.4. Dlžník je povinný po úhrade dlhu zaslať Veriteľovi vyplnený formulár „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“, a to do desiatich kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia úhrady prostriedkov v súlade s výpisom z bankového účtu. Vzor formulára je prílohou dokumentu Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013 a Veriteľ ho poskytne Dlžníkovi elektronicky.

#### 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Veriteľom v súlade s čl. 4 ods. 4.7 tejto dohody.
- 4.2. Veriteľ je povinný do troch pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody vložiť elektronickú verziu schválenej dohody o odklade plnenia (vrátane príloh) do systému ITMS, a to formou prílohy k žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov. Veriteľ je zároveň povinný do troch pracovných dní zmeniť dátum splatnosti na žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov v systéme ITMS podľa dohody.
- 4.3. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Veriteľ a Dlžník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto dohody.
- 4.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Veriteľ a dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. Ak sa vzájomné spory strán tejto dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžník sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde podľa právneho poriadku SR.
- 4.5. Táto dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom po podpise dohody dostane Dlžník tri rovnopisy a dva rovnopisy dostane Veriteľ.
- 4.6. Veriteľ a dlžník vyhlasujú, že si text tejto dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto dohody a na znak súhlasu ju podpísali.
- 4.7. Strany dohody výslovne súhlasia so zverejnením dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Strany dohody sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Veriteľ. Ak dohoda nie je zverejnená v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa podpisu návrhu dohody oboma stranami dohody, Dlžník je oprávnený zverejniť dohodu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Dlžník podá návrh na zverejnenie dohody v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Veriteľa. Strany dohody sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení dohody a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je dohoda zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie dohody.

Za Veriteľa v Bratislave, dňa

16. 11. 2017

Podpis: ....

Ing. László Solymos

minister životného prostredia SR

Za Dlžníka v Bratislave, dňa 15. NOV. 2017

Podpis

JUDr. Ľubomíra Kubišová

generálna tajomníčka služobného úradu ministerstva životného prostredia SR